



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

09.05. Gestione dei rifiuti
09.05. Abfallwirtschaft
09.05. Gestium dl refodam

Nr. 217

16.09.2026
08:00

OGGETTO:

Gestione del centro di riciclaggio comunale "Sompunt" e asporto dei materiali riciclabili - proroga tecnica del contratto con la ditta P.R.A. Srl per altri 12 mesi fino al 30.09.2027

BETRIFFT:

Führung des gemeindeeigenen Recyclinghofes "Sompunt" und Abtransport der Wertstoffe - technische Vertragsverlängerung mit der Firma P.R.A. GmbH für weitere 12 Monate bis zum 30.09.2027

ARGOMËNT:

Gestium dl zënter de raciöda dl refodam "Sompunt" y trasport di materiai da recuperé - prorogaziun tecnica dl contrat cun la dita P.R.A. Srl por atri 12 mëisc incina ai 30.09.2027

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor			X			
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Preso atto che con le deliberazioni n. 206 del 25.09.2024 e n. 14 del 22.01.2025 nonché con il contratto del 02.10.2024 prot. n. 22344, il servizio di gestione del centro di riciclaggio comunale "Sompunt" e dell'asporto dei materiali riciclabili per il periodo di un anno dal 01.10.2024 al 30.09.2025 è stato affidato alla ditta P.R.A. Srl di Brunico;

- che con delibera n. 210 del 03.09.2025 ed il contratto – lettera di corrispondenza del 23.09.2026 prot. n. 23324, il servizio è stato prorogato fino al 30.09.2026;

Ritenuto opportuno richiedere alla ditta affidataria del servizio un'ulteriore proroga tecnica del contratto di 12 mesi, al fine di valutare con il Comune di Corvara in Badia un appalto comune per un periodo più lungo per entrambi i centri di riciclaggio di Col Maladët e Sompunt;

Ritenuto che una gestione unitaria da parte di un solo operatore dei due centri, operanti su territori contermini, assimilabili per bacino di utenza e per tipologia di rifiuti trattati, permetterebbe di sfruttare considerevoli economie di scala con evidenti vantaggi in termini di qualità e costo del servizio, nonché di ridurre gli oneri organizzativi ed amministrativi dello stesso;

Preso atto che entrambe le amministrazioni comunali si sono espresse favorevolmente su tale ipotesi, prevedendo di attivare la collaborazione a partire dal mese di ottobre 2027;

Rilevato che è pertanto necessario garantire la gestione del centro di riciclaggio di Sompunt nel periodo transitorio fino al 30.09.2027;

Preso atto che la ditta P.R.A. Srl ha comunicato con lettera del 08.09.2026, assunta a protocollo del Comune nella stessa data al n. 23437, la disponibilità a prolungare la gestione del centro di riciclaggio di Sompunt per un ulteriore periodo di 12 mesi alle stesse condizioni contrattuali;

Ritenuto che l'affidamento del servizio alla P.R.A. Srl permetta di garantire l'auspicata qualità e continuità dello stesso;

Zur Kenntnis genommen, dass mit den Beschlüssen Nr. 206 vom 25.09.2024 und Nr. 14 vom 22.01.2025 sowie mit dem Vertrag vom 02.10.2024 Prot. Nr. 22344, der Dienst zur Führung des gemeindeeigenen Recyclinghofes "Sompunt" und zum Abtransport der Wertstoffe für den Zeitraum von einem Jahr vom 01.10.2024 bis zum 30.09.2025 an die Firma P.R.A. GmbH aus Bruneck vergeben wurde;

- dass mit Beschluss Nr. 210 vom 03.09.2025 und Vertrag – Korrespondenzbrief vom 23.09.2026 Prot. Nr. 23324 der Dienst bis zum 30.09.2026 verlängert worden ist;

Für angebracht erachtet, bei dem mit dem Dienst beauftragten Unternehmen eine weitere technische Verlängerung des Vertrages um 12 Monate zu beantragen, um mit der Gemeinde Corvara einen gemeinsamen Auftrag für einen längeren Zeitraum für beide Recyclinghöfe „Col Maladët“ und „Sompunt“ zu prüfen;

Festgestellt, dass eine einheitliche Führung der beiden Zentren, die in benachbarten Gebieten tätig sind und hinsichtlich Einzugsgebiet und Art der behandelten Abfälle vergleichbar sind, durch einen einzigen Betreiber erhebliche Skaleneffekte mit offensichtlichen Vorteilen in Bezug auf Qualität und Kosten der Dienstleistung ermöglichen und den organisatorischen und administrativen Aufwand derselben verringern würde;

Festgehalten, dass beide Gemeindeverwaltungen sich positiv zu diesem Vorschlag geäußert und auch konkrete Schritte unternommen haben, um eine Zusammenarbeit ab Oktober 2027 zu gewährleisten;

Festgestellt, dass es daher notwendig ist, die Führung des Recyclinghofes Sompunt in der Übergangszeit bis zum 30.09.2027 sicherzustellen;

Festgestellt, dass die Firma P.R.A. GmbH mit Schreiben vom 08.09.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am selben Tag unter Nr. 23437, ihre Bereitschaft bekundet hat, den Betrieb des Recyclinghofes von Sompunt unter den gleichen Vertragsbedingungen um weitere 12 Monate zu verlängern;

Festgestellt, dass die Beauftragung der P.R.A. GmbH mit der Erbringung der Dienstleistung die gewünschte Qualität und Kontinuität derselben gewährleistet;

Tut at che cun les deliberes n. 206 dl 25.09.2024 y n. 14 di 22.01.2025 sciöche ince cun le contrat di 02.10.2024 prot. n. 22344, le sorvisc de gestiun dl zënter de reziclaje communal "Sompunt" y da condüje demez i material che an pó reziclé por la perioda de n ann dal 01.10.2024 al 30.09.2025 é gnü surandé ala dita P.R.A. Srl da Bornech;

- che cun deliberaziun n. 210 di 03.09.2025 y le contrat - lëtra de corespondënza di 23.09.2026, prot. n. 23324, é le sorvisc gnü arlungé incina ai 30.09.2026;

Araté ütl damané la dita a chëra che al ti é gnü surandé le sorvisc ciamó na prorogaziun tecnica dl contrat de 12 mëisc, por valuté cun le Comun de Corvara n contrat deboriada por n tēmp plü lunch por trami i zēntri de reziclaje de Col Maladët y Sompunt;

Araté che na gestiun unitara da pert de un n operadú su di dui zēntri, che laora sōn raiuns vijins, che se somëia por zona d'utēnza y por la sort de refodam traté, pormetess da anuzé de gran economies de scala cun vantaji evidēnc en termin de cualité y de cost dl sorvisc, sciöche ince de smendrí groaries de organisaziun y aministratives dl medemo;

Constaté che trames les aministrazions comunales é a öna sōn chësta ipotesi, ponsan de ativé la colaboraziun a pié ia dal mëis de otober 2027;

Azerté che al é nezesciar garantí la gestiun dl zënter de reziclaje de Sompunt tla perioda transitora incina ai 30.09.2027;

Tut at, che la dita P.R.A. Srl á comuniché cun lëtra di 08.09.2026, tuta sō tl protocol de Comun tl medemo de al n. 23437, la desponibilité da arlungé la gestiun dl zënter de reziclaje da Sompunt por n tēmp implü de 12 mëisc ales medemes condiziuns contratuales;

Conscidré, che l'afidamēnt dl sorvisc ala P.R.A. Srl pormèt da garantí la cualité y continuité dejdrada dl medemo;

Viste le clausole negoziali essenziali contenute nel contratto di servizio del 02.10.2024 e nella delibera integrativa n. 14/2025 e ritenute le stesse adeguate;	Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen, die im Dienstleistungsvertrag vom 02.10.2024 und im ergänzenden Beschluss Nr. 14/2025 enthalten sind, als angemessen erachtet werden;	Odüdes les clausoles negoziales essenziales contignides tl contrat de sorvisc di 02.10.2024 y tla deliberaziun d'injunta n. 14/2025 y aratades les medemes adequades;
Preso atto che ai sensi dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 la ditta è iscritta all'elenco telematico degli operatori economici del Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia di Bolzano;	Festgestellt, dass im Sinne des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 die Firma im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Informationssystems der Öffentlichen Verträge des Landes eingetragen ist;	Constaté che aladô dl art. 32 dla L.P. n. 16/2015 la dita é scritta ite tl elench telematic di operadus economics dl Sistem Informatif Contrac Publics dla Provinzia de Balsan;
Visto il Codice dei contratti pubblici, D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 ed in particolare l'art. 120, comma 11;	Nach Einsichtnahme in den Kodex der öffentlichen Verträge, g.vertr. D. Nr. 36 vom 31.03.2023 und insbesondere den Art. 120, Absatz 11;	Odü le Codesc di contrac publics, D.lgs. n. 36 di 31.03.2023 y dantadôt l'art. 120, coma 11;
Vista l'autorizzazione n. 6272 del 11.09.2026 rilasciata dall'Ufficio provinciale Gestione rifiuti, riguardante il deposito preliminare (D15) e la messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non presso il Centro di riciclaggio "Sompunt";	Nach Einsicht in die vom Landesamt für Abfallwirtschaft erlassene Ermächtigung Nr. 6272 vom 11.09.2026, betreffend die Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen beim Recyclinghof „Sompunt“ in Abtei;	Odüda l'autorisaziun n. 6272 di 11.09.2026 relasciada dal Ofize provincial Gestüon dl refodam, revardênta la deponüda danfora (D15) y la metüda en resserva (R13) por cunt de terc de refodam da ciasa, refodam spezial prigoros y nia pro le Zënter de reziclaje "Sompunt";
Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;	Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;	Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:	Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:
- parere tecnico con impronta digitale: JKwTPemI49dSAC0xeigW0I4cz6GbHnB3T-bE4MhMCKZ0=	- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: JKwTPemI49dSAC0xeigW0I4cz6GbHnB3T-bE4MhMCKZ0=	- iudicat tehnic cun merscia dl dëit: JKwTPemI49dSAC0xeigW0I4cz6GbHnB3T-bE4MhMCKZ0=
- parere contabile con impronta digitale: aUJReni8ejbv4NmUcHjiJl9iHOITizD-LHCf4OIilLjM=	- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: aUJReni8ejbv4NmUcHjiJl9iHOITizDLHCf4OIilLjM=	- iudicat contabl cun merscia dl dëit: aUJReni8ejbv4NmUcHjiJl9iHOITizDLHCf4OIilLjM=
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JUNTA DE COMUN
deliberëia

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di effettuare un'ulteriore proroga tecnica del servizio di gestione del centro comunale di riciclaggio "Sompunt" e la rimozione dei materiali riciclabili per un ulteriore periodo di un anno dal 01.10.2026 al 30.09.2027 con l'attuale ditta affidataria, la P.R.A. Srl di Brunico, giusta contratto di servizio del 02.10.2024 prot. n. 22344 e incarico

1. Eine weitere technische Verlängerung des Dienstes zur Führung des gemeindeeigenen Recyclinghofes "Sompunt" und zum Abtransport der Wertstoffe für die Periode eines Jahres vom 01.10.2026 bis zum 30.09.2027 mit dem derzeitigen Auftragnehmer, der P.R.A. GmbH aus Bruneck, gemäß

1. Da fá na prorogaziun tecnica implü dl sorvisc de gestiun dl zënter de reziclaje de comun "Sompunt" y condüje demez i materiali da reziclaje por n'atra perioda de n ann dal 01.10.2026 ai 30.09.2027 cun la dita afidatara atuala, la P.R.A. Srl da Bornech, aladô dl contrat de sorvisc di 02.10.2024 prot. n. 22344 y inciaria d'injunta aladô dla

integrativo di cui alla delibera n. 14/2025.

Dienstleistungsvertrag vom 02.10.2024, Prot. Nr. 22344 und ergänzendem Auftrag laut Beschluss Nr. 14/2025.

deliberaziun n. 14/2025.

2. Di incaricare il Sindaco pro tempore alla stipula della proroga tecnica del contratto di servizio con l'impresa P.R.A. Srl sotto forma di lettera di corrispondenza, ai sensi dell'articolo 18, comma 1 del decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023.

2. Den amtierenden Bürgermeister zu beauftragen, die technische Verlängerung des Dienstleistungsvertrages mit der Firma P.R.A. GmbH in Form eines Korrespondenzbriefes, im Sinne des Art. 18, Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 36 vom 31.03.2023, abzuschließen.

2. De inciarié l'Ombolt pro tempore de stlüje jö la prorogaziun tecnica dl contrat de sorvise cun la ditta P.R.A. Srl sot forma de lëtra de corespondënza aladò dl articul 18, coma 1 dl decret legislatif n. 36 dl 31.03.2023.

3. Di imputare la spesa complessiva presunta di Euro 154.739,78 + IVA al 10% nel bilancio di previsione come segue:

3. Die angenommene Gesamtausgabe von Euro 154.739,78 + 10% Mwst. wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:

3. De oblié la spëisa totala sciazada de Euro 154.739,78 + CVA al 10% tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impègn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competënza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamënt
802/2026	2026		PRA PUSTERTALER BAUSCHUTT RECYCLING ANLAGE GMBH	42.553,43 €	09031.03-21500-	90304 Rifiuti Müll	Contratti di servizio pubblico Öffentliche Dienstleistungsaufträge U.1.03.02.15.004 Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	
802/2026	2027		PRA PUSTERTALER BAUSCHUTT RECYCLING ANLAGE GMBH	127.660,32 €	09031.03-21500-	90304 Rifiuti Müll	Contratti di servizio pubblico Öffentliche Dienstleistungsaufträge U.1.03.02.15.004 Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.